振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。並僱華青年。爲顧客服務。

配色專家。献議裝飾方法。不取分文。

貨色豐富。質料優良。價錢克己。

專售：漆油。蠟油。明油。染漆油。精緻靚花紙。毛刷及髹機。

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋分行四百八十餘間

[illegible]新高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

◎新到瓜菜種子
青葱米 白花芥蘭米
芫茜米 七星節瓜仁
油菜心米 大泡苦瓜仁
白菜心米 白皮冬瓜仁
大頭菜米 青皮絲瓜仁
荷蘭豆米 長身豆角米
雪白蘿白米 石岐芥菜米
矮脚紹菜米 大肉芥菜米
高脚紹菜米 抗病蘿白米
大種松蕻菜米 長身豬腸豆米
潮州包心芥菜米 江門矮脚白菜米

各地要聞

達賴告尼赫魯 蒙我佛拯救 始幸免於難

德巴茲訊。據悉。達賴告知尼赫魯謂。中共正欲加害於彼。故不能不逃出西藏。此間可靠方面人士宣稱。達賴喇嘛在致與印度總理尼赫魯。請求給與政治庇護之信函中。說明兩枚共軍炸彈曾擊中他在拉薩之普達拉宮。但未有爆炸。以致倖幸免於難。達賴在信函中謂。「我佛如來曾對余拯救」。該方面人士謂。該信函（係在西藏抗暴行動達至最高潮時所繕發者）。曾由一個專差送往印度政府官員。然後再轉往邦狄拉。該密函於三月廿四日經由雪朗到達尼赫魯手中。

在該信函中。達賴敍述中共係「反對上帝之一個國家」。特別反對佛教。彼等認爲佛教係違反共產主義一切教條」。他告知尼赫魯謂。中共自一九五一年以來。即已極力設法在西藏根絕宗教。彼等需要消滅喇嘛教與僧寺。「並有時使用武力。俾阻止虔誠之西藏人民穿着聖袍。」達賴並謂。中共刻正設法在彼等在西藏北部所設立之學校以共產主義思想灌輸與青年人。他謂。「在此等學校內。不准人提及佛陀之名字。」

南韓禁止日本新聞記者進入

漢城[illegible]聯社電。南韓官員昨星期二證實其禁止日本新聞人員入境政策。外交次長金當佐對記者一名解釋稱。日本新聞記者被阻。乃「因吾人爲一自由國家」。倘彼等被許進入。吾人不能繼續檢查其行動而阻止彼等書寫不利之偏見情報。

政府情報室主任陳生燦主持新聞事務。承認或有主張容許日本記者進入南韓之意見存在。但彼謂日本記者被禁入境。乃由外交部普遍驅除日人政策保管。「吾人容許朋友進入。但非侵略者。」僑人。包括新聞記者。准入日本。但日本人則不准入韓國。

每日吸烟兩包 招惹肺部生瘤

紐約郵報訊。一新調查報告稱。患瘤病之人。乃在戶外工作。飲酒過量及每日吸香烟兩包者。此一報告。由哈佛大學及麻州政府健康專家聯同發表。據稱。美國如今每年有三萬五千人。因患瘤病而死亡。在麻州因肺部生瘤而死亡之五百人中。有百分八十乃每日吸烟兩包。而連吸十二年半者。

雲高華利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到應市貨品
紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬墨鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 冲菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由港啓程來雲埠 朝山號 五月十二日
由雲埠啓程回港 謙馬利亞號 八月廿四號
專理各舟車飛機客務
船位由四百二十二員
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

加屬雲埠 羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B.C.
Phone: MU 4-7959

雙解實用英漢字典 商務印書館道林紙印刷 四元二毫五

江湖俠侶二册 東方驪珠 九毛
海檣兩俠侶四册 我是山人 七毛
駝峯神俠七册 毛聊生 一元七五
鐵猴子十册 毛聊生 二元五毛
西域飛龍傳四册 金鋒著 一元四毛
仗劍闖江湖八册 梁羽生著 二元
嶺海游龍傳六册 仝上 一元五
一劍霸南天八册 仝上 二元
少林鷹爪翻子拳術大觀 劉法孟 一元八
太極拳刀劍桿散手合編 精庄本 五元
中國圖案選集 倪南山編 二元五
精庄四用成語辭典 謝敬編著 一元六
最新英文打字法 翁仲梅著 七毛

琴台夙鳳 鄭慧著 八毫
華僑淚痕 恩祥著 九毫
傀儡 碧侶著 八毫
青春樹 艾影 八毛五
瘋狂之戀 馮玉奇新著 八五毫
情場血債 仝上 八毫
一夜狂歡 仝上 七毫
夢中微笑 仝上 八毫
悲歡離合 仝上 六毫
江南花草 仝上 五毛
就是我四册 白荻 一元四
成語故事正續編 一元五
鋼筆書法 林一夫編 一元六毫

香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE
LIMITED

首創燕窩球
不用揀毛 健脾潤胃
不蓬鬆碎 養顏潤肺
炖食簡便 有益身體
送禮大方 名貴實惠

香港南北行街四十九號
49, BONHAM ST. W. HONG KONG

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾 發行
兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

各埠均有代理

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B.C. MU 3-7840
葉榮勳旅行社
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東

▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
本公司朝山號定於五月十二日由香港開直達雲埠 謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港 貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。

▲代理各航空公司 機票

▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。

葉榮勳啓

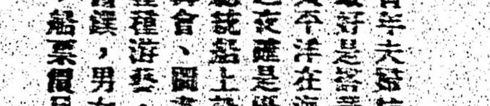
均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4834

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
倘欲遣家眷來加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷安當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 五月廿一日
克利夫蘭總統 六月九日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 五月十八日
威爾遜總統 六月十二日

由香港回來
與新娘同度蜜月於總統號船上



青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光襯天月明星稀之夜誰是優遊享受

總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、抬波、種種游藝，華裔廚師，精製餚饌，男女職員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港 頭等位單程 六百五十元起 旅行位單程三百四十元至四百元
由香港至舊金山 頭等單程 六百二十五元起 旅行位三百三十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
駐加拿大總代理 均安號